



АЙДИЛ



ФЕВРАЛЬ, 2003 г. № 2 (150)

ОРГАН БЫСТРИНСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ НАРОДНОСТЕЙ СЕВЕРА

Туру бучидек бисин

9лан января 2003 ани,ыну бисин заседание конкурсной комиссии администрации Камчатской области – бычидеку дилгынкыв тибгитидитын таду. Председатель комиссии вице-губернатор В.И.Рыбак, члены комиссии биситын 13 бый.

Таду коечиддитын заявкалбы Соболевский, Елизовский, Усть-Камчатский, Мильковский районылдук.

Дюлэз бисин ычин – 8 предприятий народов Севера дявыттитын 584 тыс. га бычидеку туре. Тарак бидин 6% турдук. Быстринский райондула – 3 участок, Мильковский – 2, Соболевский – 2, Елизовский – 1. Эрэк решение 2010 ани,ыныкла бидин. Тик комиссия коечиддин заявкалбы районылдули. Соболевский райондула бисин онятти 13 участков. Үгдывэн туре гадин ОПХ "Соболевское", Соболевский ГПХ битлэ. Эрэк балдун ыду биче, соболевскиил охотникил балдун эду гургэвчидир.

Представителем кореннайил народолук ычил заявкар. Тала дюрдулэ промучастокла гургэвчир дюр национальныил предприятиял, 1995 ани,ыдук. Гедмыру кееттитын Усть-Камчатскию району. 4 участоку боритмачиддитын. Конкурсыв выиграллитын ООО "Ажабачье" 35 участок "Крусинка". Охотник Петров – работник ТИИРО. Нон,ын балдун ыду бычидекын, теми администрация района быглин ыдуг биддэн. Участоку "Белая" (950,8 тыс. га) адидэ эгден предприятиял тисчимэчиддитын – предприятие "Утгард". Нон,ыртын тиыпани,ыну бюджеттыки буритын 1 млн. руб. налогу. Тармы, бу бымливун онядатын участоку коренной народыл предприятиядитын "Кротон".

Унтыв участоку "Тигильский" № 10 (35 тыс. га) гадин национальное предприятие "ТОСХ Камаки" (Елистратов А.В.). Участоку № 13 "Харчинский" (35,5 тыс. га), вулкан Шивелуч далилан. Тисчимэчиддитын илкын. Туру гасчиддитын – "Усть-Камчат-

рыба", ОПХа "Ключевское", "Белкамтур" – эгдер предприятиял, охотач, туризмыч гургэлэтты. Бу гасчириувун членылбы комиссии дюлэз бодэтин туре коренноилду ибдирилду. Аич ун,нитын глава Усть-Камчатского района Б.А.Невзоров, первый зам. председателя Совета народных депутатов В.А.Бондаренко, В.В.Куркин – председатель Комитета по экологии и природопользованию Совета народных депутатов бэлчел тарав.

Усть-Камчатский райондули 3 участоку дигындук, гадитын представителем коренных народов.

Елизовский район бориттин 10 участков. Окида гасчирил биситын. Элэ райондула 4 тыс. охотников онятты. Участок № 12 (23,7 тыс. га) Юрбинский, трасса "Петропавловск – Елизово – Мильково" улилини биси – эй. Оя тарав гасчир. Администрация Елизовского района гүнни тарав туре эдэвэр н,идуз бур – охотникил-любителил тали бычиг,рэдэтын. Гасчиритын предприятиял "Скара", "Зарившан", "Гален" (учредители «Камчатпромфитбанк», "Газпром"). Нон,ыртын гекив документы, аич оняттив, ичукэнитын комиссияду: экономические расчеты, экологические мероприятия ояяритын одавыр, бычидеку аич тан,ытчавыр ояяритын. Национальныилдук предприятилдук родовая община "Аргуч" (семья Машихиных) ояяритын. Туру гадин "Скара", илындули райондули гургэвчири. Бу туркуриувун бэлдэвэр общинаду "Аргуч" – комиссия гүнин документытын аич онятты, охотникилтын ачча, экономическая база ачча.

Участок № 14 гадин ООО "Микижа", тала мут общинадук ачча н,идэ бисин.

18-й участок (район "Кижучонка") буритын фирмаду "Белкамтур", участок № 19 "Стеновской" (39,3 тыс. га), мут окин,чидип родовую общинав "Вита" (П.П.Беккерев) г. Елизово.

Участоку № 20 и № 21 бурин заявкав

община "Алэским" (п.Раздольный). Тармы, ыч бис конкурс, н,идэ ыч унит ояяр тала. Эрэк участокыл абылчир дилгынкыч, тармы урчилты ыду ылкувми яада ай. Теми гүнум, мут ибдирилти ояядатын заявка, аывыр, бычиддэвэр ыду дилгынкыв.

Участок № 30 (25,3 тыс. га) община коренных жителей "Кояна", председатель Галенчик О.Н. (с. Коряки). Нон,ыртын дабдуканитын эгдербы организацилбы "Галс", "Согжой", "Природные парки".

Участокли № 33 дабдуканин община "Итал" (с.Паратунка). Нон,ырдулатын бис 5 охотникин,ылтын. Эрэк община гасчири анчиндула бисив участоку № 32 (140 тыс. га). Ояяритын эрэв участоку ООО "Чируч" турин,гэн. Учредителидуле бисни АНС с.Паратунская. Документыли эрэк предприятие ояятын национальныич, тармы, ыч перерегистрацияв ныкры, теми администрация Елизовского района эсни тан,ытты нон,ман национальное предприятие бидэн.

Мильковское муниципальное образование участокын оя, тармы нон,ыртын ычил яада ояяр. Главатынитта Войцеховский бисни конкурсная комиссияла. Теми Мильковоли заявкалбы участокылдули № 2, 7, 24, 31, 32, 39 дюлэски.

Заявкалдули коренноилдук ибдирилдук, бу аич быллиувун. Үлкыс ояяр туре гавканинув предприятилдур.

Гундим хозяйстввалтыки аич гургэвчидэтын, аич дявыттитын туре. Эдэтын гун яада н,идэ. Мут ибдирилдүт, аяврилду традиционныич деятельностигургэвчидэвэр – улгимиidтын Управленияти природных ресурсов и охраны окружающей среды администрации Камчатской области, аич ояяяку, унудавыр, турли. Бу си былдиру ФЗ "Об охоте и охотничьем хозяйстве" и "О животном мире" кеетникэр.

Президент КОАОО КМНС
В.Санькович.

Из газеты «Абориген Камчатки».

Фестиваль “Би – Лосось”

Сентябрьла тиыпани,ыну би оплоттии Международный фестивальтыки "Би – Лосось", городтыки Левенвос, Сиэтл анчилдулан. Тала биситын кун,ал чөлдүкун Тихоокеанскиидук кольцодук: Япониядук, Канададук, Соединенный Штатылдук, Россиядук. Мун делегациялавун эгден,ун бисин Зинаида Михайловна Пономарева.

Бу гиркываттивун скатли, тон,эрлүдүли кеетникэн Лососю: бимчыл таду нон,ыртын, он бивэлти, он и,эннотты эгдем дёлу, окату нипкытти... Окатла Icicle Creek ке-

чидивун он дуридук окат оваттын. Оллыв исувкэчидеклэ заводла упкучидивун он опллы исуддettын. Чепээн кеечэвэр ояяриувун книгалавыр. Максим Суслин быльддин моделью водораздела Icicle River очи-дыкытын.

Лосось инивэн упкучиддидюр, билэккондэ – бу ун,ыддивун стендылбы – иччевыр чөлэвэн оруканиувун стихив, тэлниу Лососю.

Бисиндэ эгден ивидөк, окида ибдири тала бисин. Индейцыл Аляскадук мэр диллын,дюр дыбыдюкэнитын муну, ужингэкун. Мэр коплэчидюкэмур ичукэнитын. Тимин бу ичукэчидивун Камчатка культураван. Чөлдюр эбделлитьн. Неделяв бу бисивун дюмкырду кодду, онэдил билэктутын,

Сиэтлду. Муну опложукэнитын башнятки Space Needle, циркитки, музикальный музейтыки, магазинылдули Анкориджу бу оллоптиувун художниктыки Тор Бранд-Эриксон. Нон,ын гүнин би рисуйгырэдзу дигынгидэи н,алди – тачин ай бидин.

Америкала би дялгай бакриву. Эрич проектыч "Би – Лосось" заведуйрин Джейн Кодри Лэнгил, былымн,ылни биситын Ри Таки, Дэниэл Хэндерсон, Кэвин Мулиган.

Би аяврым – муттулэдэ Россияла бисикын эрочини проект, ай ини бидэн, муттэ природатки далила бидэт.

Ксюша Лысогор,
г. П-Камчатский.

Из газеты «Абориген Камчатки».

Поздравляй ру Владимира Владимировича Коянто (Косыгину)

21лан январьла В.В.Коянто (Косыгин) один 70 аянныни. Коянто камчаткала аичар, темиэтэру оняр нонын биографияван, инизиэн.

Гундирүткэн, нонын аичан северли бисил ибдирил инизытын дялкыван. Ояв уннин ибдирил культуравутын. Нонын бисин элыкыс ансамбл чайчибади "Мэнго" оддыкын. Мэнкэн нонын нургылын, икэлындэ, стихида танылын, нюмырды арист гундип.

В. Коянто чайчибади поэт онячаватти, гору гургэвчирийн Г.Г.Поротовнун, гелаттин аич К.В.Килпалиннун.

Челэдюр нонын онячаван стихилбы "Оленими тропами", "Родник", "Посох", книга "Рог

вожака", повестил "Месяц молочных вожаков", "Верхние люди подождут". Юбилей одильтын уныт умын книга нюрин "Олени бежали к морю".

Бу мэргэттыкун нонын уныт гекив онядин ояв. Тик В.Коянто пенсияддын, ояддеттын уныт ояв, ояв общественную гургэв уннин. Бисин председатель по правам человека Корякский автономный округа. В.В.Коянто званиян "Заслуженный работник культуры РСФСР" бисни, орденган "Знак Почета" буритын.

"Абориген Камчатки".

Уиндя инянуни исчимэчидекын

Биддин Уиндя агдыгылнууми. Уркэр мэркэр гекив гургэв ундыддэтын, нувырда улкуннэр. Орчалтын абылкакан бисин. Омнээн Уиндя агдыгылни гиркыватнарытын урзчен тыки. Нудурыси гунитын ынту чак, надан дивыкэгы, мун, гырэв милтырэк. Уиндя урьдденин гончегчийн. Ундэ тывуддыкын мун, гырэндэй нюлтэн ойлэ один. Укыглинэ Уиндя, мувдэ колымыллин. Дивыкэг, далилан унтыкакан нэвтээ зинийн. Тартыки Уиндя колнарийн, утыннин таду. Дялуриди мув, ичидын - якаву мудук коеттын нонынтыкин. Бый, туттынде Уиндегчин эйду, ог, гыриванда эйдүнин. Мен, чидын Уиндя. Ыснайдэ, гэвээнэ, унур мэнимые молэ коечиддии. Нян унда тачин молэ коечиддии ичурив, баргыклидиллын. Гекич комнямачиддин, корытида тан, чиникан. Таракыси мулэ ичури тачик, акытта нындыддэтын. Тармы ыснайдэ торзни искотты, амнитыкан огныддэтын. "Коч му энтээ чурылныын ысни якта ислин торзин" - тачин Уиндя тунни. Ок, нин мэнкэнтыкэн тэрэдэй. Ундэ тачин осэидими инями Уиндя тунни: "Тик исчимэткер, н, иккы муттук нургылын один". Турыклимыкэн маннуурин нургыдэй

окатла биси бый ыснайдэтийт улкуватты, тачикикитта нынүвэттын. Осэлыхын Уиндя нургыннин, тик, улыкын:

- Гэ, тик дилматтавыр ывыски ымни! - эриэттэн Уиндя. Таракыси нонманда мэнтийн гасчиваттын.

- Эв, дабдынади нээлтнин! Теми ысынни мудук нюмсийн! Час бымыкэн интики нэндэку, нээллэхийстэй!

Тачин гусыннин тайлкая дилн, ынчин молэ, дили ысыки. Ача, ысни баргыкын илээдэйчур. Уиндя эрсийндэй нонман, амнитын, арин. Нян амн, ылин му тывудиснин, асукут Уиндя зесен. Ынчуплиди Уиндя иркыллин бэлнэдээтэн. Үлдурдэ агдыгылни тарык, ым мучидми долдэр нувыр иркыриван нэвтээлэ - ылкынтын. Ираиди, Уиндя тэлны, ыдиллин агдыгылтыкии ями молэ тикрин, эсэхийн нёмканчай буюу, мулэ бисив. Инимылуканин Уиндя агдыгылби. Гунькытыныси мэн молэ илкычиччаван мен, чидиллин - гекичакан онтэх бивэттэн!

Наталья Александровна Солодикова
нимкаман тэлнынин Егорова Р.М.

Абориген Анкетан

Редакция газетан, и гасчин уну бэлдээсийн газетын, ун эбдэнды бидэн. Челзвэн анкетали бу аичкоетчири. Гасчири анкетали гондэсийн:

1. Яла гавачис газетав "Абориген Камчатки"? (выписывайтесь, библиотекатаан, н, оттим, гаваттым дялдулаи, университетын).

2. Үрэг, үрэг тан, н, очинни газетав, он таныдёчинни оняттийн?

- Челзвэн номерылбы тан, н, оттим;
- авантыкан номеру;
- адунтыкан;
- чалзвэн мудыктлан тан, н, оттим;
- эбдепчейткэн тан, н, оттим;
- кроссвордыв аявлоттым, дилбив олэтидеку оняттийн.

3. Ирэв разделу аявлочинни?

История: юридическилбы консультацийлби; тэлнын, у; культурав; этнографияв; кроссвордлыб; общественныйлбы организа-

Камчатки

циал коренноил народыл, национальных предприятий гургэвийн; балдун ибдирил бисил гургэтийн; инюкч тэлэн.

4. Яв эсэс аявары оняттийн?

- н, онымыч оняттын ын, ниэдэ;
- абылу оняттын, ач эбдэнэ;

- абылчин аргументыч, уныт геки унты.

5. Газетан нодыч оформилча, кэнэлигч гүй?

6. Эрэв онятаван аич дён, чис?

7. Явтыкан аявлыс тан, давыр газетала?

8. Ирэв айнурьдакун аявлыс, гонэсын.

9. Онян, асын мэр тырбывыр, аны, аымур.

Муну тан, н, оттим, онян, асын анкетав эрэв, игын, асын аявлчавыр, мэндэ мэрэгтэвийн онян, асын титта. Мун адресун: 683032, г. П-Камчатский, ул. Пограничная, 19, офис 4006, тел. 12-61-17, редакция "Абориген Камчатки".

Окынчиру быллыкысын.

Депутатские слушания бисин

15 января бисин администрацияла области чакыбучак рабочая группан, и - депутатские слушания бидэн. Оняритын явтыкан долчидавыр, ниткэн торздин, список чакыбутнарил.

23 января 14.00 эгдэндула Камчатская область администрация заллан биситын депутатские слушания "Традиционное природопользование коренных малочисленных народов Камчатки и окружающая среда: проблемы и пути их решения".

ЭЭ ИЦ "Лач" г. П-Камчатский.

Закон о территориях традиционного природопользования – время работать

(Окончание. Начало в № 11)

Прозвучавшие на встрече с общественностью требования членов городской ассоциации, честных пенсионеров, отработавших свой век, свидетельствуют о том, что пуганица продолжается.

Социальные обязательства государства и местной власти перед населением перепутаны с правами коренных народов. Понятие "территории традиционного проживания" перепутано с понятием "территории традиционного природопользования".

Территории традиционного проживания - это исторические территории расселения предков коренных малочисленных народов. Их определение - это область деятельности историков и этнографов.

А «территории традиционного природопользования», как определено в законе, - «особо охраняемые природные территории, образованные дляведения традиционного природопользования и традиционного образа жизни коренными малочисленными народами Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации».

Для образования ТП совершенно неважно, какие районы Камчатской области признают власти Камчатской области территориями традиционного проживания коренных малочисленных народов, а какие нет. Все равно, если ительмены, камчадалы, эвенцы и представители других коренных малочисленных народов Камчатской области обратятся к местным властям и в Правительство об образовании ТП и смогут обосновать в своих обращениях необходимость образования ТП, то «на основании обращения лиц, относящихся к малочисленным народам и община малочисленных народов или их полномоченных представителей», властям придется образовать ТП, либо ответить мотивированным отказом, который может быть обжалован в суде.

Конечно, существует многое ранее возникших цочек - например, если территория внесена в перечень территорий компактного проживания коренных малочисленных народов Севера, то тогда на нее должно распространяться действие соответствующей ФЦП. Расширение этого перечня неминуемо, после расширения Единого перечня коренных малочисленных народов РФ. И власти Камчатской области уже давно предоставляют в Госкомсевер, а теперь в Минэкономики перечень населенных пунктов, рекомендованных для включения в перечень мест компактного проживания коренных малочисленных народов Севера, учитывая в нем данные районных ассоциаций о наличии камчадалов в поселках Усть-Большерецкого, Соболевского, Елизовского, Мильковского, Усть-Камчатского районов. Ведь распространение действия ФЦП на эти поселки не повредит экономике Камчатской области.

А образование ТП в этих районах разве повредит? На ТП можно будет привлечь хоть и небольшое бюджетное финансирование по ФЦП, а также внебюджетное, которое всерьез обсуждается Правительствами Арктических стран в Арктическом Совете. Да еще средства разных международных фондов способствующих развитию коренных народов и охране природы.

Давайте трезво смотреть на вещи.

Наличие коренных малочисленных народов и территорий традиционного природопользования в области - это дополнительный ресурс для привлечения в область бюджетных и внебюджетных средств.

На Камчатке жили и живут ительмены, камчадалы, коряки, эвенцы, алеуты и им и власти давно пора перейти к конструктивному диалогу - как научиться совместно зарабатывать деньги на жизнь с наименьшим ущербом для окружающей среды, а значит и для своих детей и внуков.

Внимательное чтение законов той и другой стороны окажет хорошую помощь.

Наш семинар был посвящен именно этой задаче. У представителей коренных народов мы нашли полное понимание. Надеемся на такое же понимание представителей власти.

Во время нашей встречи губернатор, говоря о перспективах развитии экономики Камчатки, упомянул только добывающую и топливную отрасли. Наши замечания о больших возможностях развития туризма на Камчатке он понапацу встретил в штыки. Но после дискуссии на тему, что при решении развивать добывающую промышленность, нужно хорошо знать все просчитать, учесть долговременные последствия от разработок и всю упущенную на долгие годы выгоду от ущерба, причиненного окружающей среде, губернатор признал за туризмом, и в том числе этнографическим, право считаться перспективной отраслью экономики Камчатки, которая может принести прибыль с меньшими затратами и меньшим ущербом, в частности, для рыбной отрасли. Этот итог встречи с губернатором обнадеживает - диалог коренных народов и власти на Камчатке возможен и необходим.

Ольга Мурашко,
член Правления Международной рабочей группы по делам коренных народов.



СОГЛАСИЕ

Газета Быстринского национального района

ЗАКРЕПЛЕНИЕ ОХОТНИЧИХ УГОДИЙ

9 января 2003 года прошло заседание конкурсной комиссии администрации Камчатской области по отбору претендентов на право пользования охотничими животными на территории Камчатской области. Председатель комиссии вице-губернатор В.И. Рыбак, членов комиссии 13 человек.

На заседании рассматривались заявки из Соболевского, Елизовского, Усть-Камчатского и Мильковского районов.

Надо напомнить, что в прошлые годы за 8-ми предприятиями народов Севера было закреплено 584 тыс. га охотничих угодий, или 6 % от площади закреплённых охотугодий. По Быстрильному району - 3 участка, по Мильковскому - 2, по Соболевскому - 2, по Елизовскому - 1. Это решение действует до 2010 года. На прошедшем заседании конкурсной комиссии рассматривались заявки по районам. По Соболевскому району было представлено 13 участков. Основные участки получило ОГХ "Соболевское", правопреемник Соболевского ГПХ. Это предприятие и ранее работало на этих участках, в основном это соболевские охотники, они и получили работу.

Среди претендентов на охотничьи угодья заявок от представителей коренных народов не было. Надо сказать, что на двух промысловых участках работают 2 национальных предприятия, за ними закреплены участки в 1995 году.

Следующим рассматривался Усть-Камчатский район. Было представлено на рассмотрение 4 участка. Выиграли конкурс ООО "Акабачье" - 35 участок "Крусинка". Охотник Петров - работник ТИИРО. Он традиционно охотится все эти годы на этих угодьях и по ходатайству администрации района за них оставили эти угодья.

На участок "Белая" (50,8 тыс. га) претендовало несколько крупных предприятий, например, предприятие "Уттард" и в прошлом году перечислило в бюджет 1 млн. руб. налогов. Но, благодаря нашей поддержке, закрепили участок за предприятием коренных народов Севера "Кротон".

Следующий участок "Тигильский" № 10 (35 тыс. га), конкурс выиграло национальное предприятие "ТОСХ Камаки" (Елистратов А.В.), а также участок № 13 "Харчинский" (35,5 тыс. га) в районе вулкана Шивелуча. Борьба была острая. Были также претенденты: "Усть-Камчадрыба", ОГХ "Ключевское", "Белкамтур" - эти предприятия солидные, занимаются охотой и туризмом.

Мы просили членов комиссии, что прежде всего надо обеспечить традиционной дея-

тельностью коренных жителей п. Ключи, дать им работу. Хочется поблагодарить главу Усть-Камчатского района Б.А. Невзорова, первого зам. председателя Совета народных депутатов В.А. Бондаренко, В.В. Куркина - председателя Комитета по экологии и природопользованию Совета народных депутатов, которые тоже защищали интересы коренных народов.

По Усть-Камчатскому району из 4 охотничих участков 3 получили представители коренных народов.

По Елизовскому муниципальному образованию было выделено на конкурс 10 участков и претендентов традиционно было много, ведь в этом районе зарегистрировано около 4 тысяч охотников.

Борьба развернулась за участок № 12 (23,7 тыс. га) "Юргинский". Этот участок очень доступный, расположенный по трассе "Петропавловск - Елизово - Мильково". Позиция администрации Елизовского района - вообще этот участок на конкурс не выставлять, а предоставить для общего пользования, то есть для охотников - любителей.

Претендовали предприятия «Скара», «Зарившан», «Гален» (учредители «Камчатпрофитбанк», «Газпром»), то есть серьёзные организации, которые представили на комиссию обоснованные документы с экономическими расчётами, экологическими мероприятиями, с расчётами по ведению охотничьего хозяйства на данном участке. От национальных предприятий заявку подала родовая община «Аргуч» (Семья Машихиных). В итоге выиграло участок предприятие «Скара», которое работает в 3 районах области. К сожалению, мы не смогли отстоять общину «Аргуч», комиссия ссылалась на то, что у них слабое оформление документов, нет штатных охотников в общине, нет экономической базы.

Участок № 14 выиграл ООО «Микижа», там от наших общин претендентов не было.

18-й участок (район «Кижучонка») выиграла фирма «Белкамтур», а по участку № 19 «Стеновской» (39,3 тыс. га) надо поздравить представителей родовой общины «Вита» (П.П. Беккерев) из г. Елизово.

На участки № 20 и № 21 подала заявки община «Алэскам» (п. Раздольный), но к сожалению, по этим участкам конкурс не состоялся, так как был только один претендент на эти участки. Эти участки считаются малопродуктивными, но всё равно можно заниматься охотой. Рассмотрение заявок отложили на поздний срок. Мы призываем коренных жителей, которые хотят заниматься охо-

той, предоставить заявки на эти участки.

По участку № 30 (25,3 тыс. га) надо поздравить общину коренных жителей «Кояна» председатель Галенчик О.Н. (с. Коряки), за ними закрепили эти охотугодия, хотя боролись такие солидные организации как «ГАЛС», «Согжой», «Природные парки».

По участку № 33 победила община «Итал» (с. Паратунка), у него в штате 5 профессиональных охотников. Эта община претендовала также на смежный участок № 32, общей площадью 140 тыс. га. Но здесь, к сожалению, они проиграли. Закрепили участок за ООО «Чируч», где среди учредителей АНС с. Паратунская.

По документам это предприятие записано как национальное, но в нашей ассоциации оно перерегистрацию не прошло и администрация Елизовского района не подтверждает, что это национальное предприятие.

По Мильковскому муниципальному образованию участков много. Но районное муниципальное образование «Мильковское» единственное из всех районов не представило своих предложений, хотя глава администрации Войцеховский является членом конкурсной комиссии. Поэтому по Мильковскому району будут рассматривать заявки по участкам № 2, 7, 24, 31, 32, 39 позже.

В целом можно сказать, что заявки, которые были поданы от коренных жителей, мы отстояли. Впервые закрепили за нашими предприятиями такое количество охотничих угодий.

Надо пожелать тем хозяйствам коренных народов, кто выиграл конкурс, чтобы они грамотно вели охотниче-промышленную деятельность на своих участках, обустроили их, проводили природоохранные мероприятия. Чтобы не было упрёков в их адрес, что охотничий угодья за ними закрепили, а промысловая деятельность не ведётся.

Коренным жителям, кто хочет заняться традиционной деятельностью, можно обратиться в Управление природных ресурсов и охраны окружающей среды администрации Камчатской области за дополнительной консультацией, а мы будем отстаивать права коренных жителей, согласно федеральных законов «Об охоте и охотниччьем хозяйстве» и «О животном мире».

Президент КОАОО КМНС

В. Санькович.

Из газеты «Абориген Камчатки».

Фестиваль «Я - ЛОСОСЬ»

В конце сентября прошлого года я ездила на Международный фестиваль «Я - Лосось», который проходил в городе Левенвос недалеко от г. Сиэтла. Там были дети со всего Тихоокеанского кольца: из Японии, Канады, Соединенных Штатов и России. Нашу делегацию возглавляла Зинаида Михайловна Пономарева.

Мы ходили в походы на реки и озера, где изучали Лосося: могут ли они там жить, какие у них проблемы, как они преодолевают огромные камни, которые перекрывают реки... На реке Icicle Creek изучали

как пожар влияет на жизнь реки. На рыболовном заводе изучали этапы развития Лосося. Все данные каждый участник заносил в свою книгу. Максим Суслин помогал строить модель водораздела Icicle River.

После изучения Лосося и местности, где он живет, мы начали оформлять стенды, что мы увидели, что узнали. Рисовали, писали стихи и рассказы о Лососе.

А потом был большой праздник, где было много развлечений. Индейцы из Аляски устроили нам ужин с национальной едой и танцами. На следующий день мы представляли культуру народов Камчатки. Всем понравилось. Неделю мы прожили в красивом доме для гостей в Сиэтле. Нас водили на знаменитую башню

Space Needle, в цирк, в музикальный музей и по магазинам.

В Анкоридже встречались с художником Тором Брандт-Эриксоном. Он мне посоветовал рисовать левой рукой, чтобы рисунки были более эмоциональными.

У меня появились друзья в Америке.

Этим проектом «Я - Лосось» заведовала Джейн Кодри Лэнгил, помогали ей Ри Таки, Дэниел Хэндерсон, Кевин Мулиган.

Я хочу, чтобы у нас в России тоже были такие проекты. Хочу, чтобы мир стал добре, и чтобы мы стали ближе к природе.

Ксюша Лысогор,
г. П-Камчатский.

Из газеты «Абориген Камчатки».

Поздравляем

Владимира Владимиоровича Коянто (Косыгина)

21 января В.В.Коянто (Косыгину) исполнилось 70 лет. Коянто на Камчатке хорошо знают, поэтому мы не будем писать его биографию, жизненный путь. Надо просто сказать, что он хорошо знает историю, традиции, культуру северных народов. Его вклад в развитие культуры северных народов неоценим. Он один из первых организаторов корякского ансамбля "Мэнго". Сам непревзойдённый артист, танцует, поёт, декламирует стихи.

В.Коянто наш корякский поэт и писатель, много лет работал и дружил с Г.Г. Поротовым, К.В. Киппалиным.

Самые известные его произведения - это сборник стихов "Оленями тропами", "Родник", "Посох", книга "Рог вожака", повести "Месяц молочных воженок", "Верхние люди подождут" и другие. В канун юбилея вышла новая книга «Олени бежали к морю». Мы уверены, что ещё будут новые произведения нашего земляка. И сейчас В.Коянто на пенсии, продолжает литературную деятельность, ведет большую общественную работу, является председателем по правам человека по Корякскому автономному округу.

В.В. Косыгину присвоено звание "Заслуженный работник культуры РСФСР", награждён орденом "Знак Почёта".

Депутатские слушания

15 января в администрации области состоялось заседание рабочей группы по подготовке депутатских слушаний по данной теме. На встрече был определен регламент слушаний, основные докладчики, список приглашенных гостей.

23 января в 14.00 в большом зале администрации Камчатской области состоялись депутатские слушания "Традиционное природопользование коренных малочисленных народов Камчатки и окружающая среда: проблемы и пути их решения".

ЭЭ ИЦ "Лач"
г. Петропавловск-Камчатский.

АБОРИГЕН КАМЧАТКИ Анкета

Уважаемые читатели!

Редакция газеты приглашает вас принять участие в совершенствовании нашего издания. Ваше мнение, советы и пожелания будут рассмотрены и учтены в дальнейшей работе. Просим вас ответить на вопросы анкеты:

1. Как вы получаете газету «Абориген Камчатки»?

(выписываю; читаю в библиотеке; беру у знакомых; покупаю).

2. Как часто вы читаете газету и как знакомитесь с её содержанием?

-читаю каждый номер;

-читаю отдельные номера;

-читаю редко;

-читаю с первой до последней страницы;

-читаю материалы, которые меня заинтересовали;

-разгадываю кроссворды, знакомлюсь с рецептами национальной кухни.

3. Каким разделам вы отдаёте предпочтение?

История; юридические консультации; литературные страницы; культура; этнография;

Родник

Родниковой воды

Напьюсь,

Освежу и лицо и грудь.

Если в сердце проникнет

Грусть,

И туда не забуду

Плеснуть.

В роднике

Вода - бирюза;

Как хрусталь,

И звонка и чиста.

Это Родины милой

Глаза.

Это матери нежной

Уста!

Песня

- Сказка о ней.

Песня тундры

Заснеженной,

Песня вечных

Костров,

Песня нежная,

Гордая,

Всем понятна

Без слов.

Пляска радости,

Пляска гордости!

Пляска

Северной красоты!

Это тундра -

Наша родина -

Дарит людям

Свои цветы!

Пляска Поппена

Вышел Поппен

Наряженный.

Ритмы бубна

Ясней.

Его пляска -

Бег воженки.

Штурм перевала

Камни-углы по бокам.

Тишина...

Лишь речка в низине ворчит.

И снова в пути

Снеговая волна!

А ну,

Кто кого победит?

Лезем трудно,

Неотступно ввысь,

Каждый с друга

Не сводит глаз,

Вот кто-то

С грохотом катится вниз

Поднялся, за нами:

Не трусы! Не слазы!

И снова на штурм,

С горюю в спор.

Вдруг ветер в лицо -

Холодный хлыст...

Лезем, ползем,

Ещё напор.

- Ура! Вершина!

Мы поднялись!

И так легко,

Словно тяжкий груз

С тебя сняла рука.

Юльты улыбнулся,

Поправив ус:

- Погляди,

Под нами

Плынут облака!

Уиндя и его отражение

Жил Уиндя со своими старшими братьями. Сами справлялись по хозяйству парни, учили этому младшего. Оленей у них было немного.

Однажды братья отправились в сопки походить, а Уинде наказали до их прихода набрать в ближайшем березнике черемши. Пошел Уиндя в лес. Собрал черемши полный выюк, стал дожидаться братьев. Солнце тем временем поднялось высоко. Жарко стало Уинде, замучила жажда его. Возле березника протекал глубокий ручей. Вот туда и отправился наш Уиндя отдохнуть. Напившись досыта воды, Уиндя увидел в воде человека. Присмотрелся как следует – человек одет в точности как сам Уиндя и глядя из воды на него, повторяет все его движения. Глядит Уиндя во все глаза на свое отражение и удивляется. Стал дразнить его – корчит рожи, за уши себя тянет. Человек в воде от него не отстает – тоже дразнится. Уиндя удивляется – почему же не слышно голоса того человека, видно только как у него шевелятся губы. "Видно шум воды заглушает его голос" – решил Уиндя. А сам рад поговорить, кричит на весь лес. Пришло ему в голову посоревноваться с человеком в воде – кто же из них лучше ногами спляшет. Мастер Уин-

дя – до самой земли наклоняется в танце. Человек в воде не отстает от Уинди и видно, не устает. Уморился Уиндя, рассердился:

- Эй, выходи сюда, бороться будем!

А соперник зовет к себе.

- Ах, ты видно боишься, что я тебя сейчас поборю, поэтому не хочешь из воды выходить! Тогда я сам к тебе сейчас приду! – разошелся Уиндя. С этими словами дурак кинулся в ручей вниз головой. Смотрит, никого в воде, кроме него, нет. Открыл рот, чтобы позвать соперника, да стала вода ему в рот заливаться – стал он тонуть. Испугавшись, Уиндя стал барабатиться в воде, звать на помощь.

Тем временем братья с сопок возвращались, пошли за Уиндей в березник. Услышав его крики, выловили его из ручья. Отдышавшись, Уиндя стал рассказывать, как он оказался в воде и хвалиться, что соперник струсив, удрал. Рассмешил братьев Уиндя, а когда они объяснили ему с кем он устроил соревнования – его удивлению не было конца. До чего в мире много непонятного и интересного!

Сказку Натальи Александровны Сододиковой пересказала Р.М. Егорова.

кроссворд; современная проблема работы общественных организаций коренных народов и национальных предприятий, традиционная деятельность, юмор.

4. Чем не удовлетворяет вас содержание и форма изложения материалов?

-растянутостью в изложении сути проблем;
-бедностью языка, сухость изложения;
-недостаточной аргументированностью и другое;

5. Удовлетворяет ли вас оформление и дизайн газеты?

6. Материалы каких корреспондентов вам запомнились, чьи имена?

7. О чём бы вы хотели прочитать в газете

«Абориген Камчатки»? (укажите конкретные темы).

8. Ваши пожелания и критические замечания.

9. Укажите, пожалуйста, свой возраст и профессию.

Дорогие читатели, заполните, пожалуйста, анкету, подчеркните тот ответ, с которым вы согласны, впишите свой вариант ответа. Можно написать свое мнение в произвольной форме. Заполненную анкету просим выслать в адрес редакции: 683032 г. Петропавловск-Камчатский, ул. Пограничная 19, офис 4006, тел. 12-61-17, редакция газеты «Абориген Камчатки».

Благодарим за помощь!